

**Dodatek č. 1**  
**Veřejnoprávní smlouva o poskytnutí dotace**

STEJNOPIS č. 1



MHMPP05WJZ82

**DVS/04/03/005486/2016**

*uzavřená nže uvedeného dne, měsíce a roku  
podle zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění  
pozdějších předpisů a zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník*

**mezi těmito smluvními stranami:**

**Hlavní město Praha**

se sídlem Mariánské nám. č. 2, 110 01 Praha 1  
zastoupené PhDr. Tomášem Klineckým, ředitelem odboru zdravotnictví, sociální péče a  
prevence Magistrátu hlavního města Prahy

IČO: 00064581  
bankovní spojení: PPF banka a.s.  
číslo účtu: 5157998/6000  
(dále jen „hl. m. Praha nebo IIMP či poskytovatel“)

a

**název organizace:** Člověk v tísni, o.p.s.  
zastupuje: Václav Kučera  
se sídlem: Šafaříkova 635/24, 12000 Praha  
IČO: 25755277  
zapsána/registrována: O 119 vedená u Městského soudu v Praze  
bankovní spojení: Československá obchodní banka a.s.  
číslo účtu: 260995702/0300  
(dále jen „příjemce“)

se dnešního dne dohodly v návaznosti na Dodatek k Rozhodnutí č. 1 o poskytnutí dotace  
z kapitoly 313 – MPSV státního rozpočtu na rok 2016 ze dne 1. 8. 2016 na této změně smlouvy:

**A) článek I., bod 2 se mění a doplňuje takto:**

2. Poskytnutí dotace schválilo Zastupitelstvo hl. m. Prahy svým usnesením č. 14/9 ze dne 25. 2.  
2016 a usnesením č. 19/99 ze dne 15. 9. 2016.

**B) článek II., bod 1. se ruší a nově zní takto:**

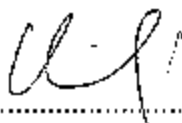
1. Dotace se poskytuje v celkové výši **1 937 000 Kč**  
(slovy: **jedenmiliondevětsettřicetsedmtisíc**) dle rozpisu uvedeného v příloze č. 1 této  
smlouvy. Celkový objem této dotace je kryt finančními prostředky ze státního rozpočtu  
prostřednictvím rozpočtu hl. m. Prahy.

**C) Příloha č. 1 Veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí dotace č. DVS/04/03/005486/2016 se  
ruší a nahrazuje se přílohou č. 1 tohoto dodatku.**

#### D) Závěrečná ustanovení

1. Obě smluvní strany shodně prohlašují, že tento dodatek ke smlouvě byl uzavřen po vzájemném projednání, podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně v souladu se zákonem a nepřiči se dobrým mravům.
2. Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby tento dodatek ke smlouvě byl uveden v Centrální evidenci smluv (CES) vedené hl. m. Prahou, která je veřejně přístupná a která obsahuje údaje o smluvních stranách, číselné označení této smlouvy, datum jejího podpisu a text této smlouvy.
3. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v tomto dodatku ke smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu § 504 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoli dalších podmínek.
4. V souladu s § 43 odst. 1 zákona č. 131/2000 Sb., o hlavním městě Praze, ve znění pozdějších předpisů, tímto hl. m. Praha potvrzuje, že uzavření tohoto dodatku smlouvy schválilo Zastupitelstvo hl. m. Prahy usnesením č. 19/99 ze dne 15. 9. 2016.
5. Tento dodatek smlouvy je vyhotoven v pěti autorizovaných stejnopisech, z nichž hl. m. Praha obdrží čtyři stejnopisy a příjemce jeden stejnopis.
6. Tento dodatek smlouvy nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami. Nově přidělené finanční prostředky schválené usnesením Zastupitelstva hl. m. Prahy č. 19/99 ze dne 15. 9. 2016 poskytnou převodem z účtu hl. m. Prahy nejpozději do 30 dnů od podpisu tohoto dodatku ke smlouvě.

V Praze dne 20. 10. 2016



(za hl. m. Prahu)

V Praze dne 17. 10. 2016



**Člověk v tísni, o.p.s.**

Šafaříkova 24, 120 00 Praha 2

IČO: 25755277 DIČ: CZ25755277

pobožka Praha

Náměstí 14. října 3, Praha 5 150 00

(za příjemce)

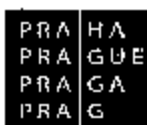


Příloha č. 1 Veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí dotace DVS/04/03/005486/2016

**Celková výše poskytnutých finančních prostředků (dotace) pro  
Člověk v tísni, o.p.s.:**

**1 937 000 Kč**

Registrační číslo služby	Název služby	Druh služby	Celkový rozpočet služby	Výše dotace	Z toho na osobní náklady
3959444	Odborné sociální poradenství Praha	odborné sociální poradenství	1 488 732	962 000	Min.757 805
7856529	Terénní sociální práce Praha	terénní programy	1 309 774	975 000	Min.724 100



HLAVNÍ MĚSTO PRAHA  
MAGISTRÁT HLAVNÍHO MĚSTA PRAHY  
ODBOR ZDRAVOTNICTVÍ, SOCIÁLNÍ PÉČE A PREVENCE

## Rozpočet na financování sociální služby pro rok 2016

Název organizace: <b>Člověk v tísni, o.p.s.</b> IČ: <b>25756277</b> Název služby: <b>Odborné sociální poradenství Praha</b> Registrační číslo služby (Identifikátor): <b>3969444</b>					
Kód	Nákladová položka	Plánovaná náklady (rozpočet)	Požadovaná dotace	Akceptované čerpání dotace	rozdílka Kč
	<b>Náklady celkem</b>	<b>1488732</b>	<b>1214415</b>	<b>962000</b>	
<b>1</b>	<b>Osobní náklady celkem</b>	<b>1281882</b>	<b>1026215</b>		
1.I	Pracovní smlouvy	1267908	1013040		
1.II	Dohody o pracovní činnosti	0	0		
1.III	Dohody o provedení práce	10000	10000		
1.4	Jiné osobní náklady (uveďte): zákonné pojištění odpovědnosti zaměstnavatele za škodu	3974	3175	792000	
<b>2</b>	<b>Provozní náklady celkem</b>	<b>206850</b>	<b>188200</b>		
2.1	Dlouhodobý majetek	21000	21000		
2.1.1	SV k notebooku	3000	3000		
2.1.2	Dlouhodobý majetek do 40 tis. (uveďte): notebook pro nového sociálního pracovníka	18000	18000		
2.2	potraviny	0	0		
2.3	kancelářské potřeby	12000	8000		
2.4	pohonné hmoty	0	0		
2.5	jiné spotřebované nákupy (uveďte): drobný spotřební materiál, hygienické potřeby pro provoz kanceláře, IT materiál, odborná literatura, nábytek s jednotkovou cenou do 5.000,- Kč atd.	12000	8000		
2.6	Služby	159850	149200		
2.6.1	energie	34200	34200		
2.6.2	telefony, internet, poštovní, ostatní	27600	23400		
2.6.3	nájemné	43200	43200		
2.6.4	právní a ekonomické služby	10000	10000		
2.6.5	školení a kurzy	6000	5000		
2.6.6	opravy a udržování	6000	6000		
2.6.7	cestovní náhrady	21600	17400		
2.6.8	pracovníci v přímé péči (mimo pracovní poměr)	0	0		
2.6.9	ostatní pracovníci (mimo pracovní poměr)	0	0		
2.6.10	jiné (uveďte): supervize zaměstnanců v přímém kontaktu s klienty, odvoz odpadu, kopírování, správa ARUM (klientská databáze) atd.	11250	10000		
2.7	Odpisy	0	0		
2.8	ostatní náklady	2000	2000	170000	
	<b>Celkem</b>	<b>1488732</b>	<b>1214415</b>	<b>962000</b>	



HLAVNÍ MĚSTO PRAHA  
MAGISTRÁT HLAVNÍHO MĚSTA PRAHY  
ODBOR ZDRAVOTNICTVÍ, SOCIÁLNÍ PÉČE A PREVENCE

## Rozpočet na financování sociální služby pro rok 2016

Název organizace: Člověk v tísni, o.p.s. IČ: 25766277 Název služby: Terénní sociální práce Praha Registrační číslo služby (Identifikátor): 7856529					
Kód	Nákladová položka	Plánované náklady (rozpočet)	Požadovaná dotace	Akceptovaná částka dotace	poznámka KU
	<b>Náklady celkem</b>	1309774	1168723	975000	
1	<b>Osobní náklady celkem</b>	1000124	874323		
1.1	Pracovní smlouvy	985168	859744		
1.1.1	Dohody o pracovní činnosti	0	0		
1.1.1	Dohody o provedení práce	12000	12000		
1.4	Jiné osobní náklady (uveďte): zákonné pojištění odpovědnosti zaměstnavatele za škodu	2956	2579	770000	
2	<b>Provozní náklady celkem</b>	309650	294400		
2.1	<b>Dlouhodobý majetek</b>	21000	21000		
2.1.1	SW k notebooku	3000	3000		
2.1.2	Dlouhodobý majetek do 40 tis.(uveďte): notebook pro nového sociálního pracovníka	18000	18000		
2.2	potraviny	0	0		
2.3	kancelářské potřeby	12000	8000		
2.4	pohonné rimoty	0	0		
2.5	jiné spotřebované nákupy (uveďte): drobný spotřební materiál, hygienické potřeby pro provoz kanceláře, IT materiál, odborná literatura, nábytek s jednotkovou cenou do 5.000,- Kč atd.	12000	8000		
2.6	<b>Služby</b>	262650	255400		
2.6.1	energie	60000	60000		
2.6.2	telefony, internet, poštovní, ostatní	24000	21000		
2.6.3	nájemné	124200	124200		
2.6.4	právní a ekonomické služby	12000	12000		
2.6.5	školení a kurzy	7200	6000		
2.6.6	opravy a udržování	6000	6000		
2.6.7	cestovní náhrady	18000	15600		
2.6.8	pracovníci v příjímé péči (mimo pracovní poměr)	0	0		
2.6.9	ostatní pracovníci (mimo pracovní poměr jiné (uveďte): supervize zaměstnanců v příjímé péči s klienty, odvoz odpadu, kopírování, správa ARUM (klientská databáze) atd.	11250	10000		
2.7	Odpisy	0	0		
2.8	ostatní náklady	2000	2000	205000	
	<b>Celkem</b>	1309774	1168723	975000	